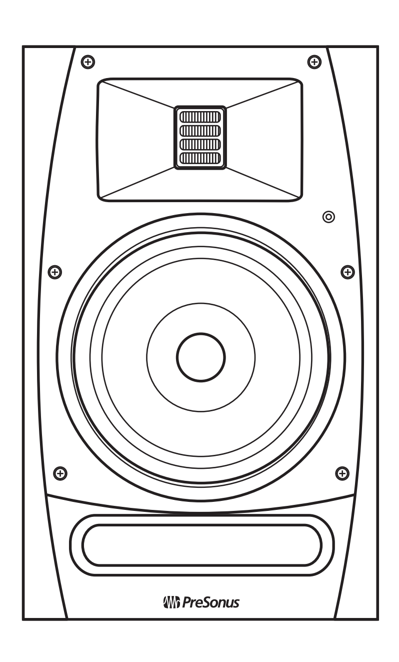
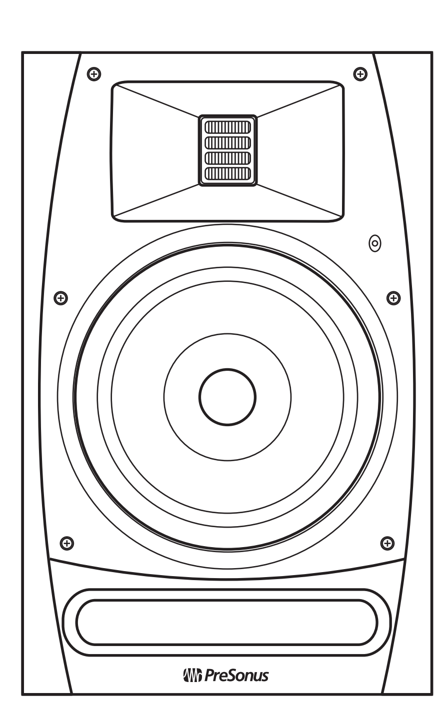
R65 et R80

Moniteurs de studio AMT actifs

Mode d'emploi





English

Español

Deutsch

Français

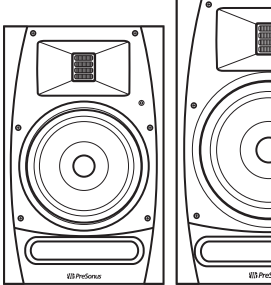


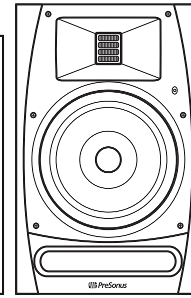
www.presonus.com

Table des matières

1.0 Présentation

1.1 Introduction





Merci d'avoir acheté le moniteur de studio AMT actif R65 ou R80 PreSonus®. PreSonus Audio Electronics a conçu les R65 et R80 à base de composants de haut niveau afin d'assurer des performances optimales pour toute une vie.

Les moniteurs de proximité amplifiés R65 et R80 diffèrent par la taille de leur enceinte et de leur haut-parleur, leur fréquence de répartition (crossover), leur descente dans les basses fréquences et leur niveau maximal de pression acoustique ; toutes les autres caractéristiques sont identiques. Les deux modèles utilisent un tweeter AMT personnalisé. Cette conception offre une réponse ultra-rapide aux transitoires et de la cohérence dans les hautes fréquences. Le tweeter AMT de 44 cm^2 reproduit les harmoniques les plus hautes et les plus subtiles, ajoutant ainsi une plus grande sensation d'air et d'espace que ne le permettent les tweeters à dôme classiques. Le résultat est que vous entendez chaque nuance de votre mixage avec une clarté et une cohérence étonnantes.

Nous vous encourageons à contacter votre revendeur si vous avez des questions ou commentaires concernant votre R65/R80 PreSonus. PreSonus Audio Electronics vise à constamment améliorer ses produits et nous apprécions grandement vos suggestions. Nous pensons que la meilleure façon d'atteindre notre but d'amélioration constante des produits est d'écouter les véritables experts : nos précieux clients. Nous vous sommes reconnaissants du soutien que vous nous témoignez au travers de l'achat de ce produit et sommes persuadés que vous apprécierez votre R65/R80 !

À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI : *nous vous suggérons d'utiliser ce mode d'emploi pour vous familiariser avec les fonctions, applications et procédures correctes de connexion de votre R65/R80 avant d'essayer de le brancher au reste de votre équipement de studio. Cela vous aidera à éviter des problèmes durant l'installation et la configuration.*

En plus de toutes les informations de base dont vous avez besoin pour brancher et faire fonctionner votre R65/R80, ce mode d'emploi contient également plusieurs exposés couvrant le placement et les branchements des moniteurs, ainsi que la façon de régler les commandes de niveau d'entrée, d'égalisation et d'espace acoustique.

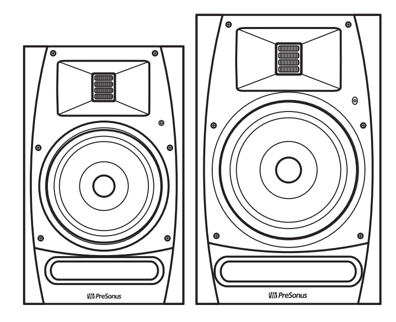
1.2 Résumé des caractéristiques du R65/R80

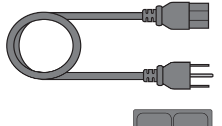
- Moniteur de studio AMT 2 voies actif avec DSP
- Tweeter AMT de 44 cm^2 (l'équivalent d'un diaphragme de 7,6 cm)
- Configuration en biamplification de classe D : BF 100 W, HF 50 W
- Mode d'économie d'énergie
- Entrées symétriques sur XLR et jack 6,35 mm 3 points (TRS) et asymétrique sur RCA
- Commande de niveau d'entrée avec 10 dB de gain au-dessus du gain unitaire
- Réglage de correction de hautes fréquences (linéaire, +1 dB, -1,5 dB, -4 dB) au-dessus de 2 kHz
- Commutateur de filtre passe-haut (linéaire, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz) avec une pente de -24 dB/octave
- Sélecteur d'espace acoustique (linéaire, -1,5 dB, -3 dB, -6 dB) pour compenser le renforcement des graves dû à la proximité d'un mur

1.3 Contenu de l'emballage

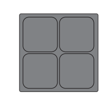
En plus de ce mode d'emploi, votre carton de R65/R80 contient :

- (1) Moniteur actif de studio R65 **ou** R80 PreSonus





- (1) Câble d'alimentation IEC

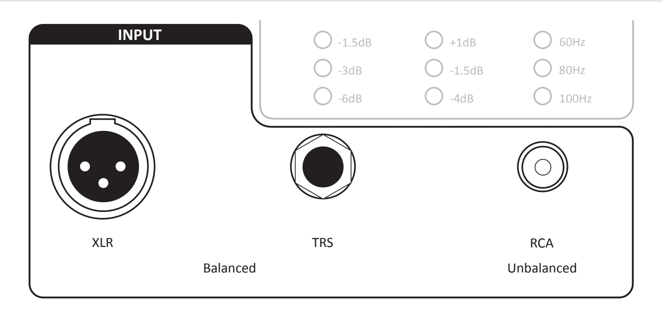


- (4) Pieds en mousse à placer sous l'enceinte pour améliorer son isolation

2 Branchements

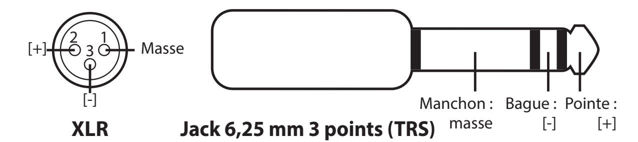
2.1 Connexions et commandes de la face arrière

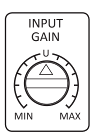
2.1.1 Entrées



Entrées de niveau ligne. Le R65/R80 offre le choix entre trois entrées : deux symétriques (XLR et jack 6,35 mm 3 points ou TRS) et une asymétrique (RCA). Ces entrées acceptent un signal de niveau ligne venant de votre source audio et envoient ce signal aux amplificateurs intégrés au moniteur. Quand les deux connexions symétriques sont utilisées, l'entrée jack a priorité sur l'entrée XLR.

Note : *assurez-vous que le câblage XLR ou jack 6,35 mm 3 points (TRS) de votre source audio correspond à celui du R65/R80.*

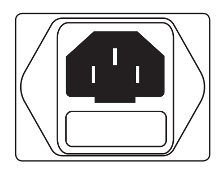




Niveau d'entrée : règle le gain appliqué au signal entrant. Ce n'est pas une commande de volume au sens traditionnel ; à la place, elle règle le niveau du signal entrant avant son amplification.

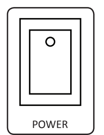
English
Español
Deutsch
Français

2.1.2 Alimentation électrique



Embase pour cordon d'alimentation IEC : votre R65/R80 accepte un cordon d'alimentation IEC standard.

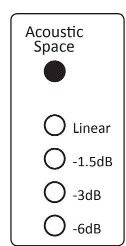
Avertissement : *ne retirez pas la broche de terre centrale et n'employez pas de rallonge supprimant la terre car cela pourrait entraîner une électrocution.*



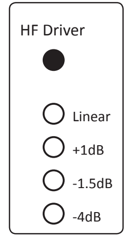
Interrupteur d'alimentation : c'est le commutateur On/Off. Le statut d'alimentation est donné par une LED à l'avant de l'enceinte.

Note : *la tension d'alimentation en entrée est réglée en interne à l'usine pour correspondre au pays dans lequel a été expédié votre moniteur. N'utilisez pas votre moniteur dans un pays où le secteur a une tension standard différente de celle du pays dans lequel vous avez acheté votre R65/R80.*

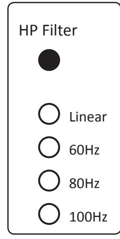
2.1.3 Commandes d'ajustement acoustique



Espace acoustique : réduit le niveau de toutes les fréquences inférieures à 250 Hz de la valeur choisie (-1,5, -3 ou -6 dB) pour compenser le renforcement des graves qui a lieu quand le moniteur est placé près d'un mur ou d'un coin de pièce. Peut être neutralisé par un réglage sur Linear (linéaire). À chaque pression du bouton correspondant, les réglages disponibles défilent.



Correcteur de hautes fréquences : renforce ou atténue de la valeur spécifiée (+1, -1,5, ou -4 dB) toutes les fréquences au-dessus de 2 kHz. Peut être neutralisé par un réglage sur Linear (linéaire). À chaque pression du bouton correspondant, les réglages disponibles défilent.

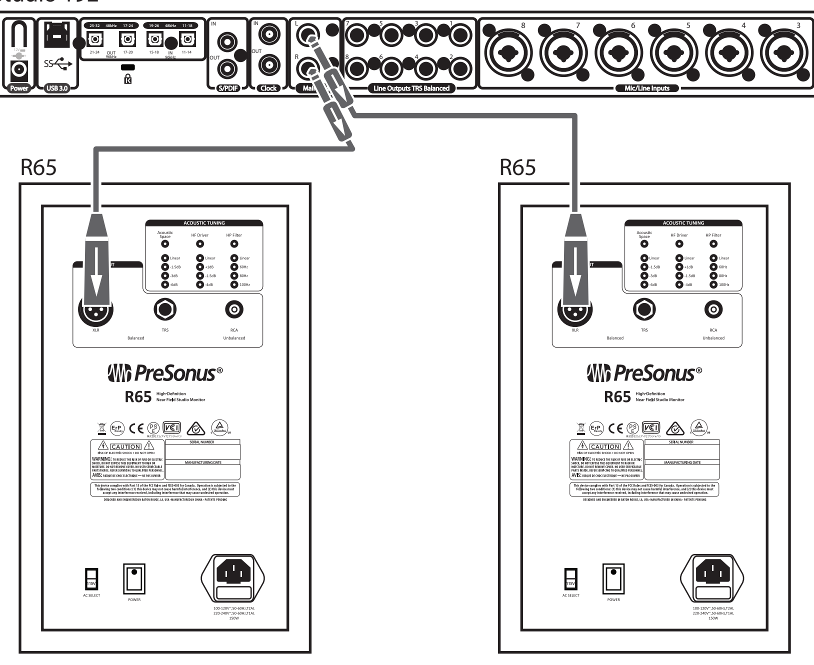


Filtre passe-haut : fait plonger le niveau des fréquences inférieures à la fréquence spécifiée (60, 80 ou 100 Hz) avec une pente de -24 dB/octave. Peut-être neutralisé par un réglage sur Linear (linéaire), auquel cas les basses fréquences subissent la décroissance naturelle du moniteur (45 Hz pour le R65, 40 Hz pour le R80). À chaque pression du bouton correspondant, les réglages disponibles défilent.

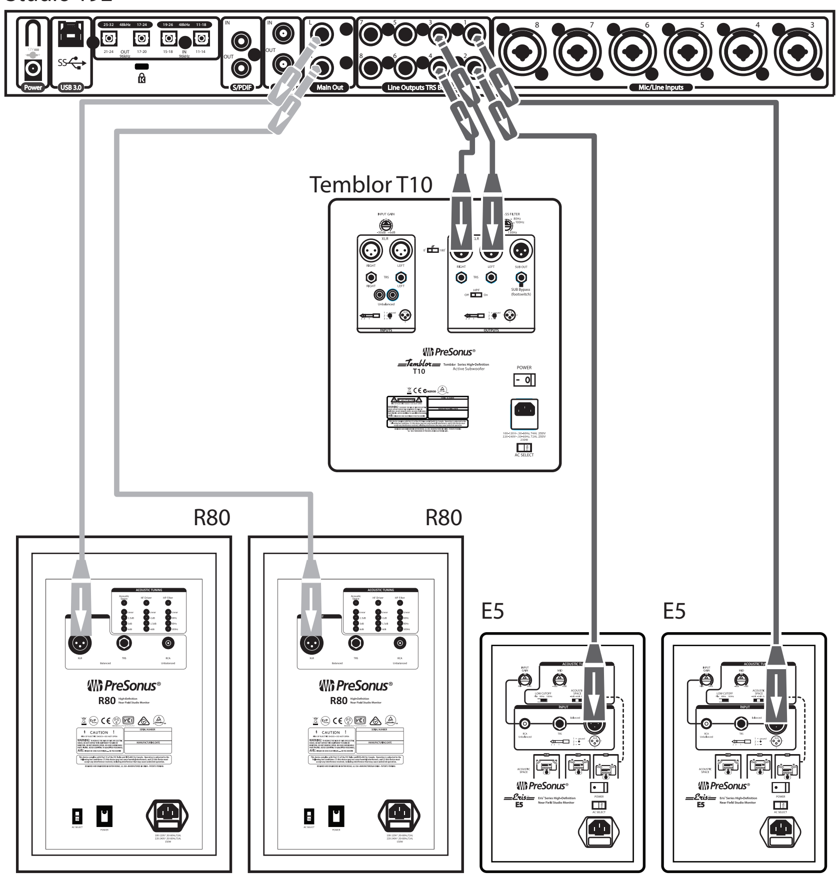
2.2 Schémas de branchement

2.2.1 Configuration de base



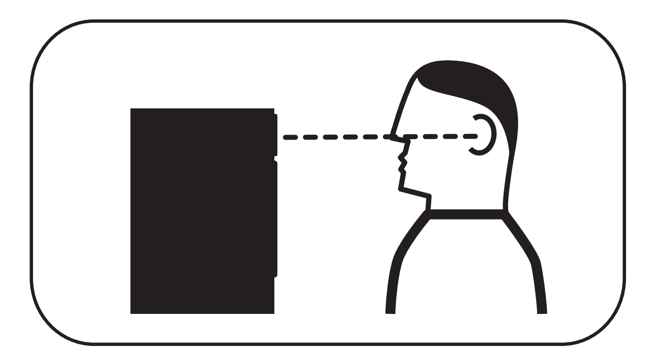


2.2.2 Configuration sophistiquée avec alternance d'enceintes



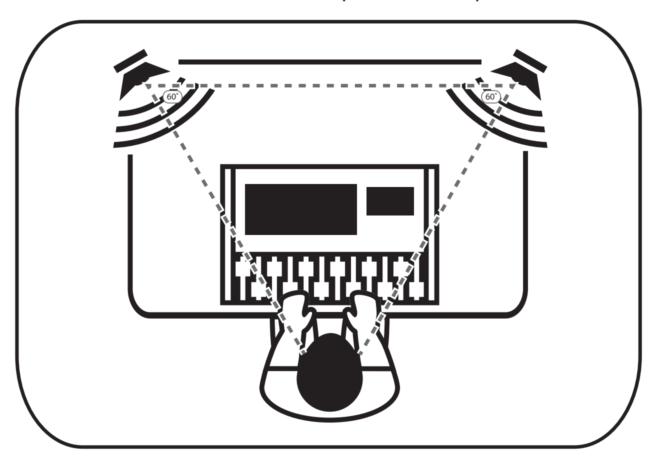
3 Exposés techniques

3.1 Placement des moniteurs



Idéalement, les moniteurs de proximité doivent être placés pour que leurs tweeters soient à la hauteur de vos oreilles quand vous mixez.

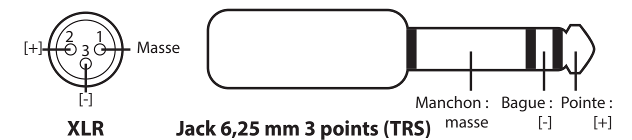
NOTE : *la conception unique des moniteurs R65 et R80 nécessite qu'ils soient placés verticalement. Poser les moniteurs R65 ou R80 horizontalement entraînera une réduction de la fidélité et d'éventuels problèmes de phase.*



Les moniteurs doivent être écartés de telle façon que les tweeters AMT forment un triangle équilatéral avec votre tête. Les moniteurs doivent être « rentrés vers l'intérieur » de façon à pointer vers vous et non pas droit devant.

3.2 Connexions

Si votre source audio a des sorties symétriques sur XLR ou jack 6,35 mm 3 points (TRS), assurez-vous que le câblage de ces sorties correspond à celui des entrées du R65/R80, comme illustré ci-dessous. Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser des câbles « croisés » qui inversent les deux conducteurs de signal.

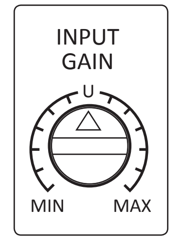


Il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles afin de minimiser le risque de capture d'interférence électromagnétique ou radioélectrique.

3.3 Réglage du niveau d'entrée

La commande Input Gain détermine le niveau du signal entrant avant qu'il ne soit envoyé à l'ampli de puissance intégré. Cela vous permet d'atténuer ou d'amplifier le niveau du signal à l'entrée du moniteur, vous offrant une souplesse d'adaptation aux niveaux de sortie des diverses sources sonores.

Réglez le gain d'entrée (Input Gain) afin qu'aucune des autres commandes de niveau du système n'ait à être poussée à fond ou abaissée au minimum pour obtenir un volume d'écoute confortable. Si vous le réglez trop bas, vous devrez pousser à fond le niveau de sortie de votre source audio, ce qui augmentera le bruit audible dans le signal source. Si vous le réglez trop haut, tout bruit présent dans le signal sera amplifié, ce que vous ne souhaitez pas non plus !



Le meilleur point de départ, c'est de régler la commande en position 12 heures, marquée d'un « U » pour « gain unitaire ». Cela signifie que le niveau du signal atteignant l'amplificateur est le même que celui du signal entrant dans le moniteur. Cela garantit un bon et solide niveau de signal sans amplifier aucun bruit qu'il peut contenir. Bien entendu, vous devez vous assurer que les commandes de gain de votre source audio ont été optimisées pour un niveau de signal maximal et un bruit minimal. Ce processus s'appelle le « calibrage des gains » et il existe de nombreuses sources en ligne pour en apprendre plus à ce sujet.

Si un réglage de gain unitaire ne donne pas les résultats escomptés, vous pouvez en essayer d'autres, mais n'oubliez pas qu'il vaut mieux si possible éviter les réglages au-dessus de U. Si le volume est trop fort au gain unitaire, n'hésitez pas à baisser un peu la commande de gain d'entrée — mais pas au point de devoir pousser le niveau de sortie de votre source audio au maximum. Une fois encore, si vous calibrez correctement l'étage de gain de votre source audio, régler le niveau d'entrée sur U ou un peu plus bas devrait bien aller.

Une fois la commande de niveau d'entrée du moniteur réglée, n'y touchez plus ; ne l'employez pas comme une commande de volume du système. Laissez ce travail à la commande de niveau de sortie du signal source.

3.4 Suggestions de réglage d'égaliseur

ACOUSTIC TUNING

Acoustic Space	HF Driver	HP Filter
Linear	Linear	Linear
-1.5dB	+1dB	60Hz
-3dB	-1.5dB	80Hz
-6dB	-4dB	100Hz

Le R65/R80 offre deux commandes d'égaliseur dans sa section Acoustic Tuning (ajustement acoustique) : HF Driver et HP Filter (il y a aussi une commande Acoustic Space, couverte par la section suivante). La commande HF Driver est un filtre de hautes fréquences en plateau qui accentue ou atténue toutes les fréquences au-dessus de 2 kHz de +1 dB, -1,5 dB ou -4 dB. Utilisez cette commande pour affiner la reproduction des hautes fréquences en fonction des caractéristiques acoustiques de votre pièce.

En général, régler la commande HF Driver sur Linear (pas d'amplification ni d'atténuation) produira les meilleurs résultats. Toutefois, si le son est de façon générale trop brillant ou strident, essayez le réglage -1,5 dB ou, dans les cas extrêmes, le réglages -4 dB ; si le son est trop sourd et inerte, essayez le réglage +1 dB (dans tous les cas, vérifiez les réglages de correction tonale du signal de votre source pour voir si rien ne cloche). Gardez à l'esprit que le réglage +1 dB accentuera aussi tout bruit de haute fréquence présent dans le signal. Il vaut toujours mieux atténuer qu'amplifier, si possible, et dans un cas comme dans l'autre, le moins possible pour obtenir le résultat désiré.

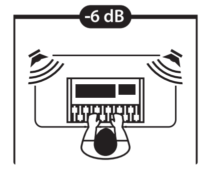
La commande HP Filter atténue les basses fréquences inférieures à la fréquence spécifiée (60, 80 ou 100 Hz) avec une pente de -24 dB/octave. Utilisez cette commande si vous employez un caisson de graves en conjonction avec les moniteurs R65/R80, et réglez-la sur la même fréquence que

le filtre répartiteur (crossover) sur le caisson de graves. Si vous n'employez pas de caisson de graves, réglez la commande sur Linear (linéaire).

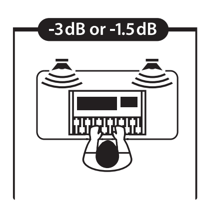
3.5 Suggestions de réglage d'espace acoustique

Quand un moniteur est placé près d'un mur, ou dans un coin, les basses fréquences ont tendance à être plus accentuées que si le moniteur était éloigné des murs de la pièce ; cet effet est appelé « renforcement des graves par les parois ». Il est plus prononcé si le moniteur est dans un coin mais moins, quoi que toujours présent, si le moniteur est près d'un seul mur.

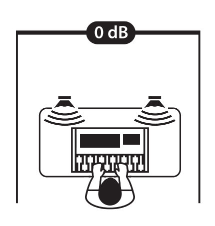
Pour compenser ce renforcement des graves, le R65/R80 offre un sélecteur Acoustic Space qui réduit d'une valeur fixe toutes les fréquences en dessous de 250 Hz.



Si les moniteurs sont proches des coins de la pièce, commencez par régler le sélecteur Acoustic Space sur -6 dB, position qui donne la plus grande atténuation des graves.



Si les moniteurs sont proches du mur arrière, essayez de régler le sélecteur Acoustic Space sur -3 dB ou -1,5 dB pour une moindre atténuation.



Si les moniteurs sont loin de tout mur, les graves ne seront pas accentués, donc réglez le sélecteur sur 0 dB.

Ce ne sont que des suggestions de départ ; utilisez vos oreilles, faites des essais et choisissez ce qui fonctionne le mieux pour votre environnement d'écoute.

3.6 Mode d'économie d'énergie

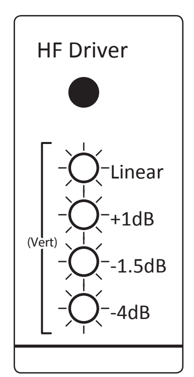
Votre R65/R80 dispose d'un mode d'économie d'énergie. Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, l'amplificateur interne passe en mode basse consommation après trente minutes d'inactivité. Une fois qu'un signal est de nouveau détecté, il faut trois secondes à l'amplificateur pour retrouver sa pleine puissance.

Par défaut, ce mode est désactivé mais peut être activé en pressant et en maintenant simultanément les boutons Acoustic Space et HF Driver pendant 3 secondes. Le mode peut être désactivé en répétant cette procédure.

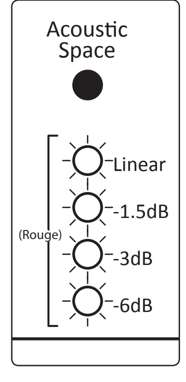
ACOUSTIC TUNING

Acoustic Space — HF Driver — HP Filter

Presser et maintenir



Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, les quatre voyants HF Driver s'allument en vert.



Lorsque le mode d'économie d'énergie est désactivé, les quatre voyants Acoustic Space s'allument en rouge.

Une visualisation du réglage du mode d'économie d'énergie peut être obtenue en pressant simplement simultanément les boutons Acoustic Space et HF Driver.

***Conseil d'expert :** suite à une demande de confirmation visuelle ou à un changement du mode d'économie d'énergie, vos réglages d'espace acoustique (Acoustic Space) et de haut-parleur de hautes fréquences (HF Driver) peuvent être accidentellement modifiés ; il est recommandé de les revérifier après une telle manœuvre.*

4 Ressources

4.1 Caractéristiques techniques

ENTRÉES (R65 et R80)

1 - XLR symétrique
1 - jack 6,35 mm 3 points (TRS) symétrique
1 - RCA asymétrique

PERFORMANCES

Réponse en fréquence (-3 dB)

R65	45 Hz – 22 kHz
R80	40 Hz – 22 kHz

Fréquence de séparation (crossover)

R65	2,7 kHz
R80	2,6 kHz

Puissance de l'amplificateur des basses fréquences

R65 et R80	Classe D, 100 W

Puissance de l'amplificateur des hautes fréquences

R65 et R80	Classe D, 50 W

Niveau de pression acoustique (SPL) crête à 1 m

R65	104 dB
R80	107 dB

Haut-parleur de basses fréquences

R65	6.5″ (16,5 cm) en Kevlar®
R80	8″ (20,3 cm) en Kevlar®

Haut-parleur de hautes fréquences (R65 et R80)

Type	AMT
Diaphragme	6,8 po² (44 cm²)
Diamètre de diaphragme équivalent	3" (7,6 cm)

Impédance d'entrée (R65 et R80)

Symétrique	20 kΩ
Asymétrique	10 kΩ

COMMANDES UTILISATEUR (R65 et R80)

Plage de volume

Type	Courbe de type A

Commande des hautes fréquences

Réglages	Linear (linéaire), +1, -3, -6 dB

Coupe-bas

Réglages	Linear (linéaire), 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz

Espace acoustique

Réglages	Linear (linéaire), -1.5, -3, -6 dB

PROTECTION (R65 et R80)

Parasites radioélectriques
Limitation du courant de sortie
Surchauffe
Transitoires de mise sous/hors tension
Filtre subsonique
Fusible d'alimentation interne

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

R65 et R80	100-120 V ~50/60 Hz ou 220-240 V ~50/60 Hz
Mode d'économie d'énergie	<0,5 W

ENCEINTE

R65 et R80	MDF laminé vinyle

PHYSIQUES

(Largeur/Hauteur/Profondeur)

R65	203 mm x 328 mm x 261 mm
R80	241 mm x 379 mm x 309 mm

Poids

R65	6,65 kg
R80	9 kg

4.1 Guide de dépannage

Pas d'alimentation. Assurez-vous d'abord que votre R65/R80 est bien branché. S'il est branché à un conditionneur de courant ou à un onduleur, vérifiez que celui-ci est activé et fonctionne correctement. Si c'est le cas alors que le moniteur n'est toujours pas alimenté, contactez PreSonus pour une réparation.

Pas d'audio. Si votre R65/R80 semble alimenté alors que vous n'entendez aucun son quand vous faites produire un signal audio à votre source (les voyants sont allumés mais il ne se passe rien), vérifiez d'abord que le câble amenant le signal source au moniteur fonctionne bien. Vérifiez aussi que la commande de gain d'entrée est réglée de façon à fournir une amplitude suffisante pour le signal.

Ronflement. Généralement, un ronflement est causé par une boucle de masse. Vérifiez que tous vos équipements audio sont raccordés à la même source électrique. Si vous n'utilisez pas de conditionneur de courant, nous vous recommandons fortement d'en ajouter un. Non seulement cela aidera à minimiser le ronflement, mais cela protégera mieux votre équipement des surtensions, des chutes de tension, etc.

Utilisez chaque fois que possible des câbles symétriques. Si votre appareil audio n'a pas de sortie symétrique, vous pouvez le raccorder à un boîtier de direct qui apportera un suppresseur de masse et une sortie symétrique.

Enfin, veillez à ce que vos câbles audio ne longent pas des câbles d'alimentation, et utilisez des câbles d'une longueur appropriée à votre application. Utiliser des câbles trop longs augmente non seulement le risque de bruit mais aussi la probabilité d'enroulement des câbles, ce qui a pour effet de créer une antenne qui capte tous les types de parasites audio.

4.2. Garantie

Les obligations de garantie de PreSonus pour la partie matérielle de ce produit sont limitées aux conditions générales énoncées ci-dessous :

Rapport entre cette garantie et le droit de la consommation :

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ EN AVOIR D'AUTRES VARIANT D'UN ÉTAT À L'AUTRE (OU PAR PAYS OU PROVINCE). SAUF EXCEPTION AUTORISÉE PAR LA LOI, PRESONUS N'EXCLUT, NE LIMITE OU NE SUSPEND AUCUN AUTRE DE VOS DROITS, Y COMPRIS CEUX POUVANT DÉCOULER DE LA NON-CONFORMITÉ D'UN CONTRAT DE VENTE. POUR UNE COMPRÉHENSION COMPLÈTE DE VOS DROITS, VOUS DEVEZ CONSULTER LA LÉGISLATION EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

Produits PreSonus et garantie légale en UE :

Quand vous achetez des produits PreSonus, la législation sur la consommation de l'Union Européenne vous donne des droits légaux de garantie en plus de la couverture que vous offre la garantie limitée de PreSonus. Voici un résumé de la garantie légale de l'UE et de la garantie limitée de PreSonus :

	Droit européen de la consommation	Garantie limitée PreSonus
Couverture de la réparation ou du remplacement pour	Des défauts présents lorsque le client prend livraison	Des défauts survenant après que le client ait pris livraison
Période de garantie	2 ans (minimum) à compter de la date d'achat originale (sauf remplacement par PreSonus)	1 an à compter de la date d'achat originale (sauf remplacement par PreSonus)
Coût de la couverture	Fournie sans coût supplémentaire	Incluse sans coût supplémentaire
Qui contacter pour une réclamation	Le vendeur	L'assistance technique PreSonus pour votre région

Ce que couvre cette garantie :

PreSonus Audio Electronics, Inc. (« PreSonus ») garantit que les produits marqués PreSonus sont exempts de défauts de pièces et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux produits matériels fabriqués par ou pour PreSonus qui peuvent être identifiés par la marque, le nom commercial ou le logo PreSonus apposé sur eux.

Exclusions et limitations :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Dommages causés par accident, mauvais traitements, mauvaise installation, non-respect des instructions dans le mode d'emploi applicable ou mauvaise utilisation, location, modification de produit, altération ou négligence.
2. Dommages dus à une mauvaise mise à la terre, à un câblage défectueux (électricité et signal), à un équipement défectueux ou à la connexion à un courant électrique d'une tension non conforme aux caractéristiques techniques publiées (voir le mode d'emploi applicable).
3. Dommages aux haut-parleurs ou ensembles de membranes, dont il a été déterminé que les

bobines acoustiques avaient été grillées par sous/sur-intensité ou surtension de signal provenant d'un autre appareil.

4. Dommages survenant durant le transport ou dus à une mauvaise manipulation.
5. Dommages causés par une réparation ou un entretien effectués par des personnes non agréées par PreSonus.
6. Produits sur lesquels le numéro de série a été modifié, effacé ou retiré.
7. Produits achetés auprès d'un revendeur non agréé par PreSonus (les produits disposant d'une garantie transférable sont exclus de cette disposition à condition que le client et le produit soient enregistrés auprès de PreSonus).

Personne protégée par cette garantie :

Cette garantie ne protège que l'acheteur initial au détail du produit (les produits disposant d'une garantie transférable sont exclus de cette disposition à condition que le client et le produit soient enregistrés auprès de PreSonus).

Durée de cette garantie :

La garantie part de la date d'achat d'origine chez le détaillant et sa durée est la suivante :

1 an de garantie limitée		
Catégorie de produits	**Modèle**	**Transférable**
Interfaces d'enregistrement	AudioBox iOne, AudioBox iTwo, AudioBox Stereo, AudioBox Studio, AudioBox USB, AudioBox VSL (1818, 44, 22), FireStudio Project, FireStudio Mobile, FireStudio Mobile Studio, Suite de création musicale	Non
Pré-amplificateurs	ADL600, ADL700, BlueTube DP V2, DigiMax D8, Eureka, RC500, StudioChannel, TubePre V2	Non
Mélangeurs StudioLive	SL-1642, SL-2442, SL-1602, SLM16.4.2 AI, SLM24.4.2 AI, SLM32.4.2AI	Non
Écoute de contrôle et commande	Eris, Central Station Plus, FaderPort, HP4, HP60, Monitor Station, Monitor Station V2, R65, R80, Sceptre, Temblor	Non
Traitement du signal	ACP88	Non
Accessoires	Housses, chariots, micro PRM1, mât, câbles épanouis, alimentations électriques, kit M10	Non
3 ans de garantie limitée		
Catégorie de produits	**Modèle**	**Transférable**
Son live	StudioLive AI 328, 312, 315, 18S	Oui

Ce que PreSonus fera :

PreSonus réparera ou remplacera, à sa seule et entière discrétion, les produits couverts par cette garantie sans frais de main-d'œuvre ni de pièces. Si le produit doit être expédié à PreSonus pour l'exercice de la garantie, le client doit payer les frais d'expédition initiaux. PreSonus s'acquittera des frais d'expédition de retour.

Comment obtenir une intervention sous garantie (USA) :

1. Vous devez avoir un compte utilisateur actif chez PreSonus et votre matériel doit être enregistré sur votre compte. Si vous n'avez pas de compte, veuillez aller sur : http://www.presonus.com/registration et suivre le processus d'enregistrement.

2. Contactez notre service d'assistance technique au (225) 216-7887 ou consignez un ticket d'assistance à l'adresse : http://support.presonus.com. POUR ÉVITER LE RISQUE D'ENVOI D'UN PRODUIT N'AYANT PAS DE PROBLÈME, TOUTES LES DEMANDES D'INTERVENTION DOIVENT ÊTRE VALIDÉES PAR NOTRE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.

3. Le numéro d'autorisation de retour ainsi que les instructions d'expédition seront fournies après que votre demande d'intervention ait été examinée et validée.

4. Le produit doit être retourné pour intervention dans son emballage d'origine. Les produits peuvent être expédiés dans un étui spécialement fabriqué ou « flightcase » mais PreSonus ne couvrira AUCUN dommage d'expédition pouvant affecter celui-ci. Les produits qui ne sont pas expédiés dans leur emballage d'origine ou dans un étui spécialement fabriqué peuvent ne pas bénéficier d'une réparation sous garantie, à la discrétion de PreSonus. Selon le modèle de produit et l'état de votre emballage d'origine, votre produit peut ne pas vous être retourné dans l'emballage d'origine. Le carton d'expédition de retour peut être une boîte générique ayant été adaptée au modèle dépanné si le carton d'origine n'est pas disponible.

Comment obtenir une intervention sous garantie (en dehors des USA) :

1. Vous devez avoir un compte utilisateur actif chez PreSonus et votre matériel doit être enregistré sur votre compte. Si vous n'avez pas de compte, veuillez aller sur : http://www.presonus.com/registration et suivre le processus d'enregistrement.

2. Contactez le service d'assistance technique/après-vente de votre région dont vous trouverez les coordonnées sur http://www.presonus.com/buy/international_distributors et suivez les procédures indiquées par votre contact PreSonus.

Limitation des garanties implicites :

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE VALIDITÉ DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains états, pays ou provinces n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite, auquel cas la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable.

Exclusion de dommages :

LA RESPONSABILITÉ DE PRESONUS ENVERS TOUT PRODUIT DÉFECTUEUX EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT, À LA SEULE DISCRÉTION DE PRESONUS. SI PRESONUS CHOISIT DE REMPLACER LE PRODUIT, CELA PEUT ÊTRE POUR UNE UNITÉ RECONDITIONNÉE. EN AUCUN CAS PRESONUS NE SERA PASSIBLE DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS BASÉS SUR LA GÊNE, LA PERTE D'UTILISATION, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE D'ÉCONOMIES, LES DOMMAGES CAUSÉS À D'AUTRES ÉQUIPEMENTS OU ÉLÉMENTS SUR LE SITE D'UTILISATION, NI, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS POUR BLESSURES OU TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU AUTRE, MÊME SI PRESONUS A ÉTÉ AVISÉ DU RISQUE DE TELS DOMMAGES.

Certains états, pays ou provinces n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite, auquel cas la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable.

Si vous avez des questions au sujet de cette garantie ou du service reçu, veuillez contacter PreSonus (USA) au (225) 216-7887 ou l'un de nos distributeurs internationaux agréés dont vous trouverez l'adresse sur : http://www.presonus.com/buy/international_distributors.

Fonctionnalités, design et caractéristiques du produits sont sujets à modification sans préavis.

Bonus supplémentaire :
la recette PreSonus jusqu'à présent secrète du…
Riz « sale » cajun

Ingrédients :

- 500 g de bœuf haché
- 500 g de foies de volaille en dés
- 1 oignon (coupé en dés)
- 2 piments verts coupés en dés
- 4-6 branches de céleri (coupées en dés)
- 2 gousses d'ail (hachées)
- 4 cuillerées à soupe de persil frais, haché
- 75 cl de bouillon de volaille
- 1,5 kg de riz cuit
- 1 cuillerée à soupe d'huile
- Salez et poivrez à votre goût
- Ajoutez du piment de Cayenne à votre goût

Instructions de cuisson :

1. Dans un grand fait-tout, faites chauffer l'huile à feu moyen fort et ajoutez la viande, le sel et le poivre à votre goût. Mélangez jusqu'à ce que la viande brunisse.
2. Baissez le feu et ajoutez tous les légumes. Faites cuire jusqu'à ce que les oignons soient translucides et le céleri très tendre. Ajoutez le bouillon de volaille si nécessaire pour éviter que cela ne brûle.
3. Mélangez le riz cuit. Ajoutez le bouillon restant et faites mijoter à feu doux jusqu'à ce que vous soyez prêt à servir.

English

Español

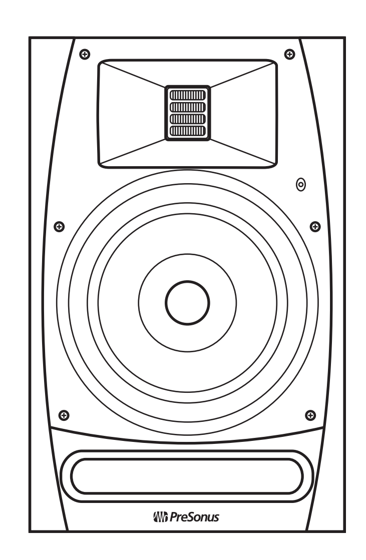
Deutsch

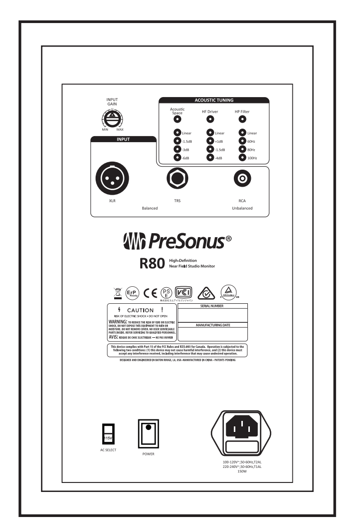
Français

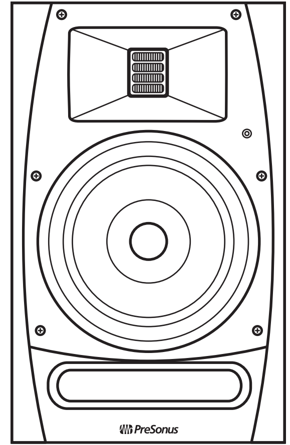
R65 et R80

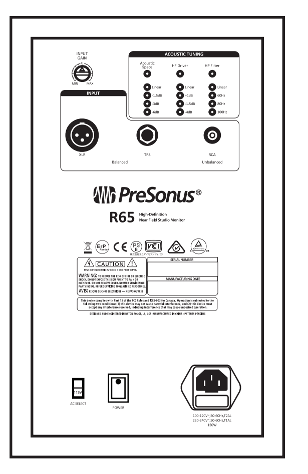
Moniteurs de studio AMT actifs

Mode d'emploi











18011 Grand Bay Ct. • Baton Rouge,
Louisiane 70809 USA• 1-225-216-7887
www.presonus.com

Réf. 70-52000023-C